

145

S. I. A - - - - - men.

S. II. - - - - - men.

A. - - - - - men, A - - - - - men.

T. - - - - - men, A - - - - - men.

B. men, A - - - - - men.

## Editorial Notes

### Sources:

Mus 979-83 (The Baldwin Partbooks, lacking Tenor partbook) - **A**

Mus 984-88 (The Dow Partbooks) - **B**

MS. Tenbury 1486 (The Braikenridge Manuscript. Contains music and text for Tenor only) - **C**

Add. MS 32377 (Contains music and text for Medius only) - **D**

MS. Tenbury 389 (Contain music and text for Discantus only) - **E**

Wilmott Manuscript (Contains music and text for Discantus only) - **F**

Robert Dow and the scribe for Source **E** transcribe the piece using a cut C (*tempus imperfectum*) throughout. However, John Baldwin and the scribe for Source **D** use a cut circle (*tempus perfectum*) until bar 70 and then a cut C, as used in this edition. Sources **C** and **F** (copied by John Sadler) have no mensuration sign.

The dotted crotchet + quaver figure is found in all sources except **A**. In these instances, Source **B** has been preferred and dotting retained.

### Comments:

Text in italics and accidentals in brackets are editorial

Bar 9, Medius: Bb\* in **B** and **D**

Bar 18, Tenor: 2nd note Bb and last note C#\* in **C**

Bar 47, Tenor: 1st note dotted in **B**

Bar 68, Discantus: F natural\* in **B**, **E** and **F**

Bar 70, Bassus: Lower note only in **A**

Bar 138, Discantus: 3rd note semibreve, 4th note minim in **B**

Bar 144, Medius: 2nd note Bb\* in **A**. Last note B natural\* in **A** (no additional # in **A** since the previous instance in the bar probably still applies).  
Both natural in **D**

Bar 148, Bassus: Upper note only in **A**

\*Refers to notated pitch in sources. This edition is transposed up a perfect 4th.

### Text:

Retribue servo tuo, vivifica me, et custodiam sermones tuos.

Revela oculos meos, et considerabo mirabilia de lege tua.

Incola ego sum in terra: non abscondas a me mandata tua.

Concupivit anima mea desiderare justificationes tuas in omni tempore.

Increpasti superbos; maledicti qui declinant a mandatis tuis.

Aufer a me opprobrium et contemptum, quia testimonia tua exquisivi.

Etenim sederunt principes, et adversum me loquebantur; servus autem tuus exercebatur in justificationibus tuis.

Nam et testimonia tua meditatio mea est, et consilium meum justificationes tuae. Amen.

*O do well unto thy servant: that I may live, and keep thy word.*

*Open thou mine eyes: that I may see the wondrous things of thy law.*

*I am a stranger upon earth: O hide not thy commandments from me.*

*My soul breaketh out for the very fervent desire: that it hath always unto thy judgements.*

*Thou hast rebuked the proud: and cursed are they that do err from thy commandments.*

*O turn from me shame and rebuke: for I have kept thy testimonies.*

*Princes also did sit and speak against me: but thy servant is occupied in thy statutes.*

*For thy testimonies are my delight: and my counsellors. Amen.*

(1662 Book of Common Prayer)